SISÄLLYSLUETTELO

JOHDANTO 141
Käyttöohjeessa käytetyt simboli 141
Suluissa olevat kirjaimet 141
Ongelmat ja korjaustoimenpiteet 141

TURVALLISUUS 141
Tärkeitä turvaohjeita 141

OIKEA KÄYTTÖ 142

KÄYTTÖOHJEET 142

KUVAUS 142
Keittimen kuvaus 142
Maitosäiliön kuvaus 142
Ohjauspaneelin kuvaus (touch screen) 142

ENNALTA SUORITETTAVAT TOIMENPITEET. 143
Tarkastus kuljetuksen jälkeen 143
Keittimen asennus 143
Keittimen kytkentä 143
Ennen keittimen käyttöönottoa 143

KEITTIMEN KÄYNNISTYS 144

KEITTIMEN SAMMUTUS 144

VALIKON OHJELMOINTI 144
Kalkinpoisto 144
Kielen asetus 144
Energian säästö 144
Lämmitystaso 145
Kellonajan asetus 145
Automaattinen käynnistys 145
Automaattinen sammutus (Stand by) 145
Kahvin lämpötila 146
Veden kovuuden ohjelmointi 146
Summeri 146
Tilastotietojen toiminto 146
Oletusarvot (reset) 146

KAHVIN VALMISTUS 146
Kahvin maun valinta 146
Kahvin määrän valinta kuppia kohden 147
VASTAAVA KAHVI 147
ESPRESSO (ml) 147
LONG 147
Oma espressokahvi –määrän ohjelmointi 147
”Oma long kahvi” –määrän ohjelmointi 147
Kahvimyllyn säätö 147
Jos haluat kuumempaa kahvia 147
Kahvin valmistus kahvipavuista 148
Long-kahvin valmistus kahvipavuista 148
Espressokahvin tai long-kahvin valmistus jauhe-kahvista 148

JUOMIEN VALMISTUS MAIDON KANSSA ... 149
Maitosäiliön täyttö ja kiinnitys 149
Caffelatten valmistus 149
Cappuccinon valmistus 149
Latte macchiaton valmistus 150
Maidon valmistus 150
Maitosäiliön puhdistus jokaisen käytön jälkeen 150
Kahvin ja maidon määrän ohjelmointi kuppiin 150

KUUMAN VEDEN VALMISTUS 151
Valmistus 151
Määrän muuttaminen 151

PUHDISTUS 151
Keittimen puhdistus 151
Sakkasäiliön puhdistus 151
Tippa-alustan puhdistus 152
Keittimen sisäosien puhdistus 152
Vesisäiliön puhdistus 152
Kahvisuuttimien puhdistus 152
Jauhekahvin suppilon puhdistus 152
Suodatusyksikön puhdistus 152
Maitosäiliön puhdistus 153

KALKINPOISTO 153

VEDEN KOVUUDEN OHJELMOINTI 154
Veden kovuuden mittaus 154
Veden kovuuden ohjelmointi 154

TEKNISET TIEDOT 154

HÄVITTÄMINEN 155

NÄYTÖLLE NÄKYVÄT VIESTIT 156

VIANETSINTÄ 157

JOHDANTO

Kiitämme, että valitsit valmistamamme „ESAM6700“ automaattisen kahvi/cappuccinokeittimen.
Toivotamme miellyttäviä kahvihetkiä uuden kahvinkeittimesi kanssa.
Varaa itsellesi muutama minuutti tutustuaksesi käyttöohjeisiin.
Näin vältyt vaaratilanteilta tai keittimen vahingoittumiselta.

Käyttöohjeessa käytetyt simboli
Tärkeimmät varoitukset on varustettu seuraavilla symboleilla. Noudata ehdottomasti varoituksissa annettuja ohjeita.

Vaara!
Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa jopa kuolemaan johtavia sähköiskuja.

Huomio!
Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa keitintä.

Palovammojen vaara!
Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa eri asteisia palovammoja.

Tärkeää :
Tämän symbolin avulla käyttäjän huomio halutaan kiinnittää tärkeisiin ohjeisiin ja tietoihin.

Suluissa olevat kirjaimet
Sulkumerkkien välissä olevilla kirjaimilla viitataan laitteen kuvauksen yhteydessä annettuihin selityksiin (sivu 3).

Ongelmat ja korjaustoimenpiteet
Yritä ratkaista mahdolliset ongelmat ensin sivulla 156 kappaleessa “Näytölle ilmestyvät viestit” ja sivulla 157 kappaleessa “Vianetsintä” annettujen ohjeiden avulla.
Mikäli näistä ohjeista ei ole apua tai kaipaat lisätietoja, ota yhteys asiakaspalveluun soittamalla liitteenä olevassa “asiakaspalvelulehtisessä” osoitettuun numeroon.
Soita takuutodistuksessa osoitettuun puhelinnumeroon, mikäli asuinmaasi ei ole lehtisessä. Ota yhteys ainoastaan De’Longhin tekniseen huoltopalveluun mahdollisten korjausten suorittamiseksi. Osoitteet on lueteltu keittimen mukana toimitetussa takuutodistuksessa.

TURVALLISUUS

Tärkeitä turvaohjeita

Vaara!
Keittimen käyttöön liittyy sähköiskujen vaara, sillä keitin toimii sähköllä. Noudata tämän vuoksi seuraavassa annettuja turvaohjeita:

Älä koske keittimeen, jos kätesi tai jalkasi ovat märät.

- Älä koske pistokkeeseen, jos kätesi ovat märät.
- Varmista, että käytetty pistorasia on helposti ulottuvassa paikassa, jotta voit irrottaa pistokkeen aina tarvittaessa.
- Irrota pistoke pistorasiasta vain pistoketta vetämällä. Älä vedä sähköjohtoa, sillä tämä saattaisi vahingoittua.
- Voit kytkeä keittimen kokonaan pois päältä painamalla virtakatkaisinta, joka sijaitsee keittimen tak¬apuolella, asentoon 0 (kuva. 6).
- Älä yritä itse korjata keittimeen mahdollisesti tulleita vikoja.
  Sammuta keitin, irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.
- Anna vahingoittuneen pistokkeen tai sähköjohdon korjaus ainoastaan De’Longhin teknisen huoltoliikkeen suoritettavaksi, jotta riskeiltä vältyttäisiin.

Huomio!
Säilytä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipehmusteet) lasten ulottumattomissa.

Huomio!
Älä anna psyykkisesti, fyysisesti tai muutoin laitteen käyttöön kykenemättömien, kokemattomien tai laitteen ominaisuuksia tuntemattomien henkilöiden (tai lasten) käyttää laitetta, ellei laitteen käyttö tapahdu kyseisten henkilöiden turvallisuudesta vastaavien henkilöiden tarkassa valvonnassa. Varmista, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.

Vaara: Palovammojen vaara!
Keitin tuottaa kuumaa vettä, jonka vuoksi sen toiminnan aikana voi muodostua vesihöyryä. Ole erittäin varovainen, ettei kuumaa vettä tai höyryä pääse suihkuamaan päällesi.

FI

OIKEA KÄYTTÖ

Keitin on suunniteltu kahvin valmistukseen ja juomien kuumentamiseen. Kaikki muu käyttö katsotaan laitteen virheelliseksi käytöksi. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Valmistaja ei vastaa mistään sellaisista vahingoista, jotka johtuvat laitteen virheellisestä käytöstä.Tämä keitin on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Sitä ei saa käyttää:

- tiloissa, jotka on tarkoitettu kauppa-, toimisto- ja muun henkilökunnan keittiöksi
- maatilamatkailupaikoissa
- hotelleissa, motelleissa ja muissa lomapaikoissa
- B&B:ssä

KÄYTTÖOHJEET

Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen keittimen käyttöönottoa.

- Näiden ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa tapaturmia ja vahingoittaa keitintä.
  Valmistaja ei vastaa mistään sellaisista vahingoista, jotka johtuvat käyttöohjeiden laiminlyömisestä.

Tärkeää:

Säilytä ohjeita huolellisesti. Anna tämä käyttöopas myös muille henkilöille, mikäli luovutat keittimen heidän käyttöönsä.

KUVAUS

Keittimen kuvaus

(sivu 3 - A)

A1. Jauhatuskarkeuden säädin
A2. Kahvipapusäiliö
A3. Virtakatkaisin
A4. Kahvipapusäiliön kansi
A5. Suppilon ja mittalusikan säilytyspaikan kansi
A6. Mittalusikan säilytyspaikka
A7. Kuppitaso (lämmitystaso voidaan aktivoida valikosta)
A8. Jauhekahvin suppilo
A9. Näyttö
A10. Touch screen (Ohjauspaneeli)
A11. Kuumavesi/höyrysuutin
A12. Uutinyksikkö
A13. Vesisäiliö
A14. Virtajohto
A15. Kuppialusta
A16. Tippa-alusta
A17. Tila macchiato/caffelatte lasille
A18. Sakka-alusta
A19. Huoltoluukku
A20. Kupin korkeuden mukaan säädettävä kahvisuutin
A21. Liikkuva laatikko
A22. Tasto ON/STAND-BY
A23. Kuumavesisuutin
A24. Annoslusikka
A25. Puhdistussuti

Maitosäiliön kuvaus

(sivu 3 - B)

B1. Maidon vaahdottimen osoitin
B2. Maitosäiliön kahva
B3. CLEAN näppäin
B4. Maidon imuputki
B5. Vaahdotetun maidon suutin
B6. Maidon vaahdotinyksikkö

Ohjauspaneelin kuvaus (touch screen)

(sivu 3 - C)

Kun toiminto on käytössä ainoastaan vastaavat kuvakkeet syttyvät palamaan ohjauspaneelilla.

C1. Näyttö: ohjaa keittimen käyttäjää
C2. Kuvake ▶: ohjelmointivalikossa eteenpäin liikkumiseen.
C3. Kuvake : espressokupillisen annosteluun.
C4. Kuvake : kahden espressokupillisen

annosteluun.

C5. Kuvake **OK**: valitun toiminnon aktivointiin ja vahvistamiseen

C6. Kuvake : huuhtelun suorittamiseen tai kuuman veden annosteluun.

C7. Kuvake **MILK**: yhden maitokupillisen annosteluun.

C8. Kuvake **LATTE MACCHIATO**: yhden latte macchiato kupillisen annosteluun.

C9. Kuvake **LONG** : yhden LONG-kupillisen annosteluun.

C10. Kuvake **CAPPUCCINO**: cappuccinon annosteluun.

C11. Kuvake **CAFFELATTE**: caffelatten annosteluun.

C12. Kuvake **P**: ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi.

C13. Kuvake **ESC**: valitusta toiminnosta poistumiseen.

C14. Kuvake : valmistettavan kahvityypin valintaan.

C15. Kuvake : valmistettavan kahvin pituuden valintaan.

C16. Kuvake ◀: ohjelmointivalikossa taaksepäin liikkumiseen.

Tärkeää :
Kuvakkeiden aktivoimiseksi riittää, että niitä hipaistaan.

ENNALTA SUORITETTAVAT TOIMENPITEET

Tarkastus kuljetuksen jälkeen

Poista keitin pakkauksestaan ja varmista, että se on moitteettomassa kunnossa ja että kaikki lisätarvikkeet ovat pakkauksen mukana. Älä käytä keitintä, mikäli se on silminnähden vahingoittunut. Ota yhteys De'Longhin tekniseen huoltopalveluun.

Keittimen asennus

Huomio!
Muista seuraavat turvallisuuteen liittyvät seikat keittimen asennuksen yhteydessä:

- Keittimestä hehkuu lämpöä ympäröivään tilaan. Varmista, että kahvinkeittimen molemmille sivuille sekä taakse jää vähintään 3 cm ja keittimen päälle vähintään 15 cm tyhjää tilaa.
  Keitin voi vahingoittua, mikäli sen sisälle pääsee vettä. Älä sijoita keitintä vesihanojen tai pesualtaiden läheisyyteen.
- Keitin voi vahingoittua, mikäli se sisällä oleva vesi jäätyy. Älä asenna keitintä tiloihin, joiden lämpötila voi pudota nollan alapuolelle.
- Varmista, etteivät terävät kulmat tai kuumat pinnat (esim. sähköliedet) pääse vahingoittamaan keittimen sähköjohtoa.

Keittimen kytkentä

Huomio!
Varmista, että keittimen pohjaan sijoitetussa arvokyltissä osoitettu sähköverkon jännite vastaa verkkojännitettä.

Kytke laite asianmukaisesti maadoitettuun ja tarkoitukseen soveltuvaan pistorasiaan, jonka suojaus on vähintään 10A.
Anna ammattitaitoisen sähköasentajan vaihtaa pistoke uuteen, mikäli pistoke ja pistorasia eivät sovi yhteen.

Ennen keittimen käyttöönottoa

Tärkeää :

- Keitin on tarkastettu tehtaalla kahvia käyttämällä, jonka vuoksi on täysin normaalia, että löydät jonkin verran kahvia kahvimyllystä. Vakuutamme kuitenkin, että tämä keitin on täysin uusi.
- Säädä veden kovuus mahdollisimman pian "Veden kovuuden ohjelmointi" (sivu 154) annettujen ohjeiden mukaisesti.

1. Kytke laite sähköverkkoon ja paina laitteen takaosaan sijoitettu virtakatkaisin asentoon I (kuva 1).

Valitse haluamasi kieli (kieli vaihtuu näytöllä noin 2 sekunnin välein):

2. kun suomenkieli ilmestyy näytölle, paina kuvaketta **OK** muutaman sekunnin ajan (kuva 2). Kielen muistiin tallentamisen jälkeen näytölle ilmestyy viesti: "Suomi asennettu".

Toimi tämän jälkeen keittimen näytölle ilmestyvien ohjeiden mukaisesti:

3. TÄYTÄ SÄILIÖ!": irrota vesisäiliö, täytä se raikkaalla vedellä aina MAX linjaan saakka, ja aseta itse säiliö takaisin paikoilleen (kuva 3).
4. "Aseta vesisuutin paikoilleen ja paina OK": Tarkista, että kuumavesisuutin on asetettu

FI

putkeen ja aseta suuttimen alle tilavuudeltaan vähintään 100 ml (kuva 4) astia.
Paina kuvaketta **OK** (kuva 2). Näytölle ilmestyy kirjoitus “Odota, ole hyvä….”, jolloin keitin alkaa valuttamaan kuumaa vettä kuumavesisuuttimesta.

Keitin päättää ensimmäisen käynnistyksen toimenpiteet ja näytölle ilmestyy viesti “Sammutus meneillään, Odota ole hyvä….” ja keitin sammuu.
Nyt kahvinkeitin on käyttövalmis.

Tärkeää:

- Valmista keittimen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä 4-5 kahvikupillista tai 4-5 cappuccinoa. Vasta tämän “ensikäytön” jälkeen kahvin maku on paras mahdollinen.

KEITTIMEN KÄYNNISTYS

Tärkeää:

Varmista aina ennen keittimen päälle kytkemistä, että takaosaan asetettu pääkatkaisin on asennossa **I** (kuva 1).

Keitin suorittaa esikuumennus- ja huuhteluohjelman aina käynnistymisen yhteydessä. Älä keskeytä tätä ohjelmaa. Kahvinkeitin on käyttövalmis vasta tämän ohjelman suorittamisen jälkeen.

Palovammojen vaara!

Kahvisuuttimen putkista valuu jonkin verran kuumaa vettä huuhteluvaiheen aikana, joka kerätään alla olevalle tippa-alustalle. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

- Kytke keitin päälle painamalla näppäintä (kuva 5): näytölle ilmestyy viesti ”Lämmitys …..Odota, ole hyvä”.

Kuumennuksen jälkeen näytölle ilmestyy seuraava viesti: ”Huuhtelu”; tämä toiminto kierrättää kuumaa vettä keittimen sisäisissä piireissä, jonka ansiosta ne lämpenevät.
Keittimen lämpötila on oikea silloin, kun näytölle ilmestyy viesti ”NORMAALI Normaali maku”.

KEITTIMEN SAMMUTUS

Keitin suorittaa automaattisen huuhteluohjelman aina sammuttamisen yhteydessä. Älä keskeytä tätä ohjelmaa.

Huomio!

Välttääksesi keittimelle syntyviä ongelmia, paina aina näppäintä aloittaaksesi sammutuksen.

Palovammojen vaara!

Kahvisuuttimen putkista valuu jonkin verran kuumaa vettä huuhteluvaiheen aikana.
Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

Sammuta keitin painamalla näppäintä (kuva 4): Keitin suorittaa huuhteluohjelman ja sammuu.

Tärkeää:

Paina virtakatkaisin asentoon **0** (kuva 6), mikäli et aio käyttää keitintä pitkään aikaan.
Älä koskaan paina virtakatkaisinta asentoon 0 kun keitin on päällä.

VALIKON OHJELMOINTI

Ohjelmointivalikkoon päästään painamalla näppäintä **P**; valikossa voidaan valita: Kalkinpoisto, Aseta kieli, Energian säästö, Lämmitystaso, Kellonajan asetus, Aut. käynnistys, Aut. sammutus, Kahvin lämpötila, Veden kovuus, Summeri, Tilastotiedot, Oletusarvot.

Kalkinpoisto

Kalkinpoistoon liittyviä ohjeita varten viittaa sivuun 153.

Kielen asetus

Jos haluat muuttaa näytön kieltä, toimi seuraavasti:

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄ tai ► kunnes näytölle ilmestyy kirjoitus ”Kielen asetus”;
3. Paina kuvaketta **OK**;
4. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes haluamasi kieli ilmestyy näytölle;
5. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**;
6. Paina sitten **ESC**-kuvaketta poistuaksesi valikosta.

Energian säästö

Tämän toiminnon avulla on mahdollista kytkeä päälle tai pois energian säästötila. Keitin on ohjelmoitu aktivoitu tilaan, jotta pienin mahdollinen energian kulutus voidaan taata voimassa olevien

eurooppalaisten määräysten mukaisesti.

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes näytölle ilmestyy kirjoitus ”Energian säästö”;
3. Paina kuvaketta **OK**; näytölle ilmestyy kirjoitus “Pois päältä?” tai “Päällä?” jos toiminto ei ole päällä;
4. Paina kuvaketta **OK** asettaaksesi toiminnon pois päältä tai päälle tai **ESC** poistuaksesi valikosta.

Kun toiminto on päällä, näyttöön ilmestyy noin 1 minuutin käytöstä pois olemisen jälkeen viesti ”Energian säästö”.

Tärkeää!
Energian säätötilasta ensimmäisen kahvin annosteluun keitin saattaa vaatia muutaman sekunnin odotusajan.

Lämmitystaso

Tämän toiminnon avulla on mahdollista laittaa lämmitystaso päälle tai pois päältä. Toimi seuraavalla tavalla:

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Premere l’Kuvake◄ tai ►kunnes näytölle ilmestyy kirjoitus ”Lämmitystaso”;
3. Paina kuvaketta **OK**; näyttöön ilmestyy viesti ”Päälle?”; (tai ”Pois päältä” jos toiminto on jo päällä);
4. Paina kuvaketta **OK** asettaaksesi toiminnon päälle tai pois päältä ja **ESC** poistuaksesi valikosta.

Kuppien lämmittäminen on hyödyllistä, sillä näin kahvi ei pääse jäähtymään.

Kellonajan asetus

Jos haluat säätää näytöllä olevaa kellonaikaa, toimi seuraavasti:

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄ tai ►: kunnes näytölle ilmestyy kirjoitus ”Kellonajan asetus”;
3. Paina kuvaketta **OK**: näytöllä vilkkuvat tunnit;
4. Paina kuvaketta ◄ tai ► tuntien asettamiseksi;
5. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**: näytöllä vilkkuvat minuutit;
6. Paina kuvaketta ◄ tai ► minuuttien asettamiseksi;
7. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**;
8. Paina sitten **ESC**-kuvaketta poistuaksesi ohjelmointivalikosta.

Automaattinen käynnistys

Tämän toiminnon avulla voit ohjelmoida kellonajan, jolloin keitin suorittaa käynnistystoimenpiteet automaattisesti. Näin löydät keittimen jo käyttövalmiina (esimerkiksi aamulla).

Tärkeää!
Tätä toimintoa voi käyttää vain silloin, **kun kellonaika on asetettu oikein.**

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes näyttöön ilmestyy viesti “Automaattinen käynnistys pois päältä”;
3. Paina kuvaketta **OK**: näyttöön ilmestyy viesti ”Päälle?” ja tunnit vilkkuvat;
4. Paina kuvaketta ◄ tai ► tuntien valitsemiseksi;
5. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**: näytöllä vilkkuvat minuutit;
6. Paina kuvaketta ◄ tai ► minuuttien asettamiseksi;
7. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**: näyttöön ilmestyy ”Aut. käynnistys päällä”.
8. Paina sitten **ESC**-kuvaketta poistuaksesi valikosta: näyttöön ilmestyy kellon viereen symboli , joka on merkkinä siitä, että automaattinen käynnistys on ohjelmoitu.

Voit kytkeä toiminnon pois päältä:

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄tai►, kunnes näyttöön ilmestyy viesti “Aut. käynnistys päällä”;
3. Paina kuvaketta **OK**: näyttöön ilmestyy viesti ”Pois päältä?”;
4. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**;
5. Paina sitten **ESC**-kuvaketta poistuaksesi valikosta: symbolia ei enää näy näytöllä.

Automaattinen sammutus (Stand by)

Keitin on ohjelmoitu siten, että se sammuu automaattisesti jos sitä ei käytetä 2 tuntiin. Tätä ajanjaksoa on mahdollista muuttaa siten, että keitin sammuu 15 tai 30 minuutin tai 1, 2 tai 3 tunnin jälkeen.

FI

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes näyttöön ilmestyy viesti “Aut. sammutus”;
3. Paina kuvaketta **OK**;
4. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes näytölle ilmestyy haluamasi toimintatuntien määrä (15 tai 30 minuuttia tai 1,2 tai 3 tuntia);
5. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**;
6. Paina sitten **ESC**-kuvaketta poistuaksesi valikosta.

Aut. sammutus on nyt ohjelmoitu.

Kahvin lämpötila

Jos haluat muuttaa kahviveden lämpötilaa (alhainen, normaali, korkea), toimi seuraavasti:

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes näyttöön ilmestyy viesti “Kahvin lämpötila”;
3. Paina kuvaketta **OK**;
4. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes haluamasi lämpötila (alhainen, normaali, korkea) ilmestyy näytölle;
5. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**;
6. Paina sitten **ESC**-kuvaketta poistuaksesi valikosta.

Veden kovuuden ohjelmointi

Veden kovuuden ohjelmointiin liittyviä ohjeita varten viittaa sivuun 154.

Summeri

Tämän toiminnon avulla on mahdollista aktivoida tai deaktivoida summeri, joka soi joka kerta kun kuvakkeita painetaan ja joka kerta kun varusteita asetetaan/irrotetaan. keitin on ohjelmoitu aktiivisella summerilla.

1. Paina näppäintä **P** valikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes näyttöön ilmestyy viesti “Summeri päällä”;
3. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**; näyttöön ilmestyy ”Pois päältä?”;
4. Vahvista kytkentä pois päältä painamalla kuvaketta **OK**: näyttöön ilmestyy viesti ”Summeri pois päältä;
5. Paina sitten **ESC**-kuvaketta poistuaksesi ohjelmointivalikosta.

Tilastotietojen toiminto

Tämän toiminnon avulla voidaan visualisoida koneeseen liittyviä tilastotietoja. Niiden visualisoimiseksi toimi seuraavalla tavalla:

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi;
2. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes näyttöön ilmestyy viesti “Tilastotiedot”;
3. Paina kuvaketta **OK**;
4. Painamalla kuvaketta ◄ tai ► on mahdollista tarkastaa:

- kuinka monta kahvia on valmistettu;
- kuinka monta juomaa on annosteltu maidon kanssa (CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO, CAFFELATTE, MILK);
- kuinka monta kalkinpoistoa on suoritettu;
- kuinka monta litraa vettä on valmistettu.

5. Paina sitten 2 kertaa ESC-kuvaketta poistuaksesi valikosta.

Oletusarvot (reset)

Tämän toiminnon avulla voit palauttaa koko valikon oletusarvot (kieltä lukuun ottamatta, joka pysyy sillä hetkellä ohjelmoituna olevana).

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi
2. Paina kuvaketta ◄ tai ►, kunnes näyttöön ilmestyy viesti “Oletusarvot”;
3. Paina kuvaketta **OK**;
4. Näytölle ilmestyy kirjoitus ”Vahvistatko?”
5. Vahvista ja poistu toiminnosta painamalla kuvaketta **OK**.

KAHVIN VALMISTUS

Kahvin maun valinta

Kahvinkeitin on ohjelmoitu ¬tehtaalla normaalin makuisen kahvin valmistukseen.
Voit valita seuraavista voimakkuuksista:
Erittäin mieto maku
Mieto maku
Normaali maku
Voimakas maku
Erittäin voimakas maku

Vaihda makua painamalla toistuvasti kuvaketta (kuva 7), kunnes näytölle ilmestyy haluamasi maku.

Kahvin määrän valinta kuppia kohden
Kahvinkeitin on ohjelmoitu tehtaalla normaalin makuisen kahvin valmistukseen.
Voit valita kahvin määrän painamalla toistuvasti kuvaketta (kuva 8), kunnes haluamaasi kahvimäärää vastaava viesti ilmestyy näytölle:

VASTAAVA KAHVI	ESPRESSO (ml)	LONG (ml)
OMA KAHVI	Ohj. 20 - 180	Ohj. 20 - 250
PIENI VAHVA KAHVI	≃40	≃ 125
NORMAALI	≃60	≃ 175
SUURI MIETO KAHVI	≃90	≃ 210
ER. SUURI MIETO KAHVI	≃120	≃ 250

Oma espressokahvi –määrän ohjelmointi
Kahvinkeitin on säädetty tehtaalla valmistamaan noin 30 ml ”omaa kahvia”. Jos haluat muuttaa säätöä, toimi seuraavasti:
1. Aseta kuppi kahvisuuttimien alle (kuva 13).
2. Paina toistuvasti kuvaketta (kuva 8), kunnes näytölle ilmestyy ”OMA KAHVI”.
3. Pidä kuvaketta painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy kirjoitus “Määrän ohjelmointi” ja vapauta se: keitin aloittaa kahvin annostelun ja kuvake vilkkuu;
4. Paina yhden kupillisen näppäintä uudelleen heti kun kuppiin on valunut riittävä määrä kahvia.

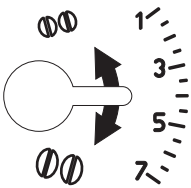
Nyt kahvin määrä on ohjelmoitu ja toimii uuden asetuksen mukaan.

”Oma long kahvi” –määrän ohjelmointi
Kahvinkeitin on säädetty tehtaalla valmistamaan noin 100ml LONG kahvia. Jos haluat muuttaa tätä määrää, toimi seuraavasti:
1. Aseta kuppi kahvisuuttimien alle (kuva 18).
2. Paina toistuvasti kuvaketta (kuva 8), kunnes näytölle ilmestyy ”OMA kahvi”.
3. Pidä kuvaketta **LONG** painettuna (kuva 10), kunnes näyttöön ilmestyy kirjoitus “Määrän ohjelmointi” ja vapauta se: keitin aloittaa kahvin annostelun ja kuvake **LONG** vilkkuu;
4. Paina kuvaketta **LONG** uudelleen heti kun kuppiin on valunut riittävä määrä kahvia.

Nyt kahvin määrä on ohjelmoitu ja toimii uuden asetuksen mukaan.

Kahvimyllyn säätö
Kahvimylly on säädetty tehtaalla jauhatukselle, joka sopii erittäin hyvin kahvin valmistukseen. Älä siis säädä sitä heti ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä.
Muuta säätöä jauhatuskarkeuden säätönuppia (kuva 11) käyttämällä, mikäli huomaat ensimmäisen kahvikupillisen valmistuksen jälkeen, että kahvi valuu liian nopeasti tai liian hitaasti (tippumalla).

Tärkeää!
Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia ainoastaan silloin, kun kahvimylly on päällä.



Käännä nuppia yhden naksahduksen verran vastapäivään numeron 1 suuntaan (= kahvi jauhetaan hienommaksi), jolloin kahvi valuu hitaammin ja vaahto syntyy paremmin.
Käännä nuppia yhden naksahduksen verran myötäpäivään numeron 7 suuntaan (= kahvi jauhetaan karkeammaksi), jolloin kahvi valuu nopeammin (ei tippumalla).

Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta 2 kupillisen valmistuksen jälkeen. Mikäli huomaat, että kahvi valuu vielä liian nopeasti tai hitaasti, käännä nuppia vielä naksahduksen verran enemmän.

Jos haluat kuumempaa kahvia
Saadaksesi kahvista kuumempaa, toimi seuraavasti:
- suorita huuhtelu ennen annostelua: Valitse “Huuhtelu…” painamalla kuvaketta (näytölle ilmestyy vilkkuva nuoli valitun toiminnon kohdalle) ja vahvista valinta painamalla kuvaketta **OK**: suuttimesta valuu kuumaa vettä, joka lämmittää koneen sisäisen piirin ja tekee annostellusta kahvista kuumemman;
- kytke lämmitystaso päälle ja aseta sen päälle kupit, kunnes ne lämpiävät;
- lämmitä kupit kuumalla vedellä (käytä kuuma vesi toimintoa);

FI

- ohjelmoi valikosta kahvin “korkea” lämpötila.

Palovammojen vaara!
Kahvisuuttimen putkista valuu jonkin verran kuumaa vettä huuhteluvaiheen aikana, joka kerätään alla olevalle tippa-alustalle. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

Kahvin valmistus kahvipavuista

Huomio!
Älä käytä kahvimyllyssä sokeroituja tai täytettyjä kahvipapuja, sillä ne saattavat liimautua kahvimyllyyn ja vahingoittaa sen korvauskelvottomaksi.

1. Kaada kahvipavut tarkoitusta varten olevaan kahvipapusäiliöön (kuva 12).
2. Sijoita kahvisuuttimien alle:
   - 1 kuppi, mikäli haluat yhden kupillisen (kuva 13);
   - 2 kuppia, mikäli haluat kaksi kupillista (kuva 14).
3. Laske suutinta siten, että se on mahdollisimman lähellä kuppia: näin kahvin vaahdosta tulee paras mahdollinen (kuva 15).
4. Paina haluamaasi valmistukseen kuuluvaa kuvaketta (1 kupillinen tai 2 kupillista) (kuvat 9 ja 16).
5. Valmistus alkaa ja näytölle ilmestyy valittu kahvimäärä ja palkki, joka näyttää vaihe vaiheelta kahvin valmistumisen (kuva 17).

Kun kahvin valmistus on päättynyt, keitin valmistautuu heti uutta käyttöä varten.

Tärkeää:
- Voit keskeyttää kahvin valmistuksen milloin tahansa keittimen toiminnan aikana painamalla yhtä valmistuskuvaketta (tai).
- Heti kun annostelu on päättynyt, jos haluat lisätä kupissa olevaa kahvin määrää riittää, että pidät yhtä kahvin valmistuskuvakkeista (tai painettuna (3 sekunnin sisällä).

Keitin on heti uudelleen käyttövalmis kahvin valmistuksen jälkeen.

Huomio!
Jos kahvi valuu tippumalla tai liian nopeasti pienellä määrällä vaahtoa tai se on kylmää, lue kappaleessa ”Vianetsintä” (sivu 154) annetut ohjeet.
Käytön aikana näyttöön saattaa ilmestyä joitakin hälytysviestejä”, joiden merkitys on annettu kappaleessa ”Näytölle ilmestyvät viestit”.

Long-kahvin valmistus kahvipavuista

Tärkeää!
Aktivoimalla tämä toiminto saadaan amerikkalaisen kahvin tapaista pitkää kahvia.

Huomio!
Älä käytä kahvimyllyssä sokeroituja tai täytettyjä kahvipapuja, sillä ne saattavat liimautua kahvimyllyyn ja vahingoittaa sen korvauskelvottomaksi.

1. Kaada kahvipavut tarkoitusta varten olevaan kahvipapusäiliöön (kuva 12).
2. Säädä suuttimen korkeus käytetyn kupin mukaan. Aseta kuppi amerikkalaista kahvia varten kahvisuuttimien alle (kuva 18);
3. Paina kuvaketta LONG (kuva 10): valmistus alkaa ja näytölle ilmestyy palkki, joka näyttää vaihe vaiheelta kahvin valmistumisen.

Kun kahvin valmistus on päättynyt, keitin valmistautuu heti uutta käyttöä varten.

Tärkeää:
- Voit keskeyttää kahvin valmistuksen milloin tahansa keittimen toiminnan aikana painamalla kuvaketta **LONG**.
- Voit valmistaa vain yhden “long” kahvikupilisen kerrallaan.
- Yli 125 ml annosteluja varten keitin suorittaa automaattisen jauhatuksen valmistuksen puolivälissä.

Espressokahvin tai long-kahvin valmistus jauhekahvista

Huomio!
- Älä koskaan kaada kahvijauhetta keittimeen kun keitin on sammutettuna. Muussa tapauksessa kahvi saattaa joutua keittimen sisäosiin ja liata sen. Tässä tapauksessa keitin voisi vahingoittua.
-

Älä koskaan kaada suppiloon yhtä tasaista mittalusikallista enempää kahvia,

sillä tällöin kahvijauhe joutuu keittimen sisään ja likaa sen tai suppilo voi tukkiutua.

Tärkeää!
Kahvijauhetta käyttäessäsi voit valmistaa vain yhden kahvikupillisen kerrallaan.

1. Paina toistuvasti kuvaketta (kuva 7), kunnes näytöllä vilkkuu “Kahvijauhe”.
2. Kaada suppiloon yksi tasainen mittalusikallinen kahvijauhetta (kuva 19).
3. Aseta kuppi kahvisuuttimen alle.
4. Jos haluat valmistaa espressokahvin, paina 1 kupin valmistukseen kuuluvaa kuvaketta (kuva 9): Jos haluat valmistaa long-kahvin, paina **LONG** kuvaketta (kuva 10).
5. Valmistus alkaa ja näytölle ilmestyy valittu kahvimäärä ja palkki, joka näyttää vaihe vaiheelta kahvin valmistumisen.

JUOMIEN VALMISTUS MAIDON KANSSA

Tärkeää!
Siirtyessäsi energian säätötilasta haluamasi juoman valmistukseen keitin saattaa vaatia muutaman sekunnin odotusajan.

Maitosäiliön täyttö ja kiinnitys
1. Käännä maitosäiliön kantta myötäpäivään aina siihen saakka, kunnes tunnet sen vapautuvan ja poista kansi paikaltaan (kuva 20).
2. Kaada säiliöön riittävä määrä maitoa, mutta älä ylitä kuitenkaan kahvalle merkittyä MAX-tasoa (kuva 21).

Tärkeää!
Saadaksesi aikaan kiinteämmän ja runsaamman vaahdon, käytä jääkaappikylmää (noin 5 ° C) täysin rasvatonta maitoa tai kevytmaitoa. Per evitare di avere un latte poco schiumato, oppure con bolle grosse, pulire sempre il coperchio del latte e l’ugello acqua calda come descritto nel paragrafo “pulizia del contenitore latte” di pag. 17 e 19.

3. Varmista, että maidon imuputki on asettunut oikein maitosäiliön kannessa sitä varten olevaan uraan (kuva 22).
4. Aseta maitosäiliön kansi tämän jälkeen paikoilleen ja käännä sitä vastapäivään aina loppuun saakka.
5. Poista kuumavesisuutin suuttimesta (kuva 23).
6. Työnnä maitosäiliö suuttimeen, kunnes se asettuu loppuun saakka (kuva 24): keitin antaa äänimerkin (jos summeri on päällä).
7. Aseta riittävän suuri kuppi kahvisuuttimen sekä vaahdotetun maidon suuttimen alle. Jos käytät erityisen korkeita kuppeja/laseja, nosta kuppialustaan kuuluvaa tarkoituksenmukaista kantta (kuva 25).
8. Noudata seuraavassa jokaista erityistä toimintaa vastaavaa ohjetta.

Caffelatten valmistus
1. Kun maitosäiliö on kiinnitetty, aseta maidon vaahdottimen osoitin caffelatte (kuva 26) kohdalle, joka on leimattu maitosäiliön kanteen.
2. Paina kuvaketta **CAFFELATTE** (kuva 27). Näytölle ilmestyy viesti “Caffelatte….Maidon vaah. kohdis. asennossa: 3”. Muutaman sekunnin kuluttua maitoa alkaa valumaan maidon suuttimesta ja täyttää alla olevan kupin. Maidon valuminen keskeytyy automaattisesti ja tämän jälkeen alkaa valumaan kahvia.

Tärkeää!
Paina **CAFFELATTE** kuvaketta, mikäli haluat keskeyttää maidon valmistuksen annostelun aikana tai keskeytä kahvin valmistus painamalla kuvaketta .

Cappuccinon valmistus
1. Kun maitosäiliö on kiinnitetty, aseta maidon vaahdottimen osoitin CAPPUCCINO kohdalle, joka on leimattu maitosäiliön kanteen (kuva 28). **Vaahdon laatua voidaan säätää annostelun aikana: siirtämällä säädintä hivenen LATTE MACCHIATO suuntaan saat kiinteämpää vaahtoa. Siirrä säädintä sitä vastoin CAPPUCCINO –sanaa kohden, jolloin vaahdosta tulee vähemmän kiinteää.**
2. Paina kuvaketta **CAPPUCCINO** (kuva 29). Näytölle ilmestyy viesti “Cappuccino….Maidon vaah. kohdis. asennossa 1: Muutaman sekunnin kuluttua vaahdotettua maitoa alkaa valumaan maidon suuttimesta ja täyttää alla

FI

olevan kupin. Maidon valuminen keskeytyy automaattisesti ja tämän jälkeen alkaa valumaan kahvia.

Tärkeää!
Paina **CAPPUCCINO** kuvaketta, mikäli haluat keskeyttää maidon valmistuksen annostelun aikana tai keskeytä kahvin valmistus painamalla kuvaketta .

Latte macchiaton valmistus

1. Kun maitosäiliö on kiinnitetty, aseta maidon vaahdottimen osoitin **LATTE MACCHIATO** (kuva 30) kohdalle, joka on leimattu maitosäiliön kanteen.
2. Paina kuvaketta **LATTE MACCHIATO** (kuva 31). Näytölle ilmestyy viesti “Latte Macchiato….Maidon vaah. kohdis. asennossa 2”: Muutaman sekunnin kuluttua vaahdotettua maitoa alkaa valumaan maidon suuttimesta ja täyttää alla olevan kupin. Maidon valuminen keskeytyy automaattisesti ja tämän jälkeen alkaa valumaan kahvia.

Tärkeää!
Paina **LATTE MACCHIATO** kuvaketta, mikäli haluat keskeyttää maidon valmistuksen annostelun aikana tai keskeytä kahvin valmistus painamalla kuvaketta .

Maidon valmistus

1. Kun maitosäiliö on kiinnitetty, aseta maidon vaahdottimen osoitin halutun vaahtomäärän mukaan (as. 3 caffelatte = vähän vaahtoa; as. 1 cappuccino= paljon vaahtoa).
2. Paina kuvaketta **MILK** (kuva 32). Näytölle ilmestyy viesti ”MILK”. Muutaman sekunnin kuluttua maitoa alkaa valumaan maidon suuttimesta ja täyttää alla olevan kupin. Maidon ulostulo keskeytyy automaattisesti.

Tärkeää!
Paina **MILK** kuvaketta kerran, mikäli haluat keskeyttää maidon tai kahvin valmistuksen annostelun aikana.

Maitosäiliön puhdistus jokaisen käytön jälkeen

Huomio! Palovammojen vaara
Maitosäiliön sisäisten putkien puhdistuksen aikana vaahdotetun maidon suuttimesta (B5) valuu jonkin verran kuumaa vettä. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

Kun näytölle ilmestyy vilkkuva viesti ”Paina näppäintä CLEAN” (joka kerta kun maitotoimintoja käytetään):

1. Jätä maitosäiliö kiinni keittimeen (maitosäiliötä ei tarvitse tyhjentää);
2. Aseta kuppi tai jokin muu tarkoitukseen soveltuva astia vaahdotetun maidon suuttimen alle.
3. Paina näppäintä ”CLEAN” (kuva 33) ja pidä sitä painettuna, kunnes “Puhd. meneillään” viestin ohella näyttöön ilmestyvä etenemispalkki täyttyy.
4. Poista maitosäiliö ja puhdista suutin sienellä (kuva 34).

Tärkeää!

- Kun näytölle ilmestyy vilkkuva viesti ”Paina näppäintä CLEAN”, kahvia tai maitoa voi kuitenkin valmistaa; jos useampia maitopohjaisia juomia on valmistettava, puhdista maitosäiliö viimeisen valmistuksen jälkeen.
- Säiliöön jäänyttä maitoa voi säilyttää jääkaapissa.
- Joissakin tapauksissa kun haluat suorittaa puhdistuksen odota, kunnes keitin kuumenee pitämällä näppäintä CLEAN painettuna.

Kahvin ja maidon määrän ohjelmointi kuppiin

Kahvinkeitin on säädetty tehtaalla valmistamaan vakiomäärän kahvia ja maitoa. Jos haluat muuttaa näitä määriä, toimi seuraavasti:

1. Aseta kuppi kahvisuuttimen ja maidon suuttimen alle.
2. Paina ohjelmoitavaa toimintoa vastaavaa kuvaketta (CAFFELLATTE tai CAPPUCCINO tai LATTE MACCHIATO tai MILK), kunnes näyttöön ilmestyy kirjoitus “Maito … Määrän ohjelmointi” ja valittua toimintoa vastaava kuvake vilkkuu.
3. Vapauta kuvake. Keitin alkaa valuttamaan maitoa.
4. Paina kuvaketta uudelleen, kun riittävä määrä maitoa on valunut kuppiin.
5. Muutaman sekunnin kuluttua keitin alkaa valuttamaan kahvia kuppiin ja näytölle ilmestyy viesti ”Kahvi....Määrän ohjelmointi” (paitsi

MILK toiminnossa) ja kuvake vilkkuu
6. Paina kuvaketta uudelleen heti kun kuppiin on valunut riittävä määrä kahvia. Kahvin annostelu keskeytyy.

Nyt keitin on ohjelmoitu uusien määrien mukaan.

KUUMAN VEDEN VALMISTUS

Valmistus

Huomio! Palovammojen vaara.
Älä koskaan poistu keittimen luota kuuman veden valmistuksen yhteydessä. Keskeytä kuuman veden annostelu alhaalla kuvattuun tapaan kun kuppi on täynnä. Cappuccinatore kuumenee annostelun aikana jonka vuoksi siitä on pidettävä kiinni ainoastaan mustasta renkaasta.

1. Tarkista, että kuumavesisuutin on asetettu oikein paikoilleen (kuva 4).
2. Sijoita astia suuttimen alle (mahdollisimman lähelle, jotta vältyt roiskeilta).
3 Paina kuvaketta :(kuva 35). Näytölle ilmestyy viesti “Huuhtelu” Kuuma vesi...”.
4. Valitse “Kuuma vesi…” painamalla kuvaketta (näytölle ilmestyy vilkkuva nuoli valitun viestin kohdalle) ja vahvista valinta painamalla kuvaketta **OK** (tai mitätöi valinta painamalla kuvaketta **ESC**).
5. Vettä alkaa valumaan suuttimesta ja se keskeytyy automaattisesti kun noin 250ml vettä on valunut.
6. Keskeytä kuuman veden annostelu painamalla kuvaketta uudelleen.

Tärkeää!
- Jos energian säästötoiminto on päällä, keitin saattaa vaatia muutaman sekunnin ennen annostelun aloittamista.

Määrän muuttaminen

Kahvinkeitin on säädetty tehtaalla valmistamaan noin 250ml vettä. Toimi seuraavalla tavalla, mikäli haluat vaihtaa asetuksia:
1. Aseta astia suuttimen alle.
2. Kun “Kuuma vesi”-toiminto on valittu, pidä kuvaketta OK painettuna, kunnes näytölle ilmestyy viesti “Määrän ohjelmointi Kuuma vesi” ja kuvake vilkkuu.
3. Paina kuvaketta uudelleen, kun kuppiin on valunut haluttu määrä kuumaa vettä.

Nyt keitin on ohjelmoitu uusien määrien mukaan.

PUHDISTUS

Keittimen puhdistus

Puhdista seuraavat keittimen osat säännöllisin väliajoin:
- sakkasäiliö (A18),
- tippa-alusta (A16.
- koneen sisäosat, jotka voidaan puhdistaa huoltoluukun (A19) aukaisemisen jälkeen.
- vesisäiliö (A13).
- kahvin (A20) ja kuuman veden suuttimet (A11),
- kahvijauheen suppilo (A8),
- uutin (A12),
- maitosäiliö (B)
- ohjauspaneeli (C)

Huomio!
- Älä käytä liuotinaineita, hankausaineita tai denaturoitua spriitä keittimen puhdistukseen. Kemiallisten lisäaineiden käyttö ei ole tarpeen De’Longhin täysin automaattisten keittimien puhdistuksessa.
- Mitään keittimen osaa ei saa pestä astianpesukoneessa, maitosäiliötä (B) lukuun ottamatta.
- Älä käytä metallisia välineitä kalkkikerrostumien tai kovettuneen kahvin poistoon, sillä ne saattaisivat naarmuttaa keittimen metalli- tai muovipintoja.

Sakkasäiliön puhdistus

Tyhjennä ja puhdista sakkasäiliö aina kun näyttöön ilmestyy viesti ”TYHJENNÄ SAKKASÄILIÖ”. Viesti jää näyttöön kunnes kahvijauhesäiliö tyhjennetään eikä kahvia voi valmistaa ennen kuin toimenpide on suoritettu.
Puhdistuksen suorittamiseksi (keitin päällä):
- Aukaise keittimen etuosassa oleva huoltoluukku (kuva 36), poista tippa-alusta paikaltaan (kuva 37), tyhjennä ja puhdista se.
- Tyhjennä ja puhdista sakkasäiliö huolellisesti poistamalla kaikki pohjaan kovettuneet kahvijäämät: varustuksiin kuuluva harjasuti soveltuu tähän toimenpiteeseen.

Huomio!
Tippa-alustan poistamisen yhteydessä myös sakkasäiliö on ehdottomasti tyhjennettävä, vaikkei

FI

se olisikaan täynnä.
Jos tätä toimenpidettä ei suoriteta, seuraavien kahvikupillisten valmistuksen yhteydessä sakkasäiliö täyttyy normaalia nopeammin, jolloin keitin voi tukkeutua.

Tippa-alustan puhdistus

Huomio!
Jos tippa-alustaa ei tyhjennetä säännöllisesti, vesi voi valua sen reunoilta keittimen sisään tai sen sivuille. Tämä voi vahingoittaa keitintä, tukialustaa tai ympäröivää aluetta erittäin pahoin.

Tippa-alustassa on punaisella kellukkeella varustettu veden tason osoitin (kuva 38). Tyhjennä ja puhdista tippa-alusta ennen kuin punainen osoitin alkaa työntymään alustan lävitse.
Poista tippa-alusta seuraavalla tavalla:
1. Aukaise huoltoluukku (kuva 36).
2. Vedä tippa-alusta ja sakkasäiliö pois paikoiltaan (kuva 37);
3. Tyhjennä tippa-alusta ja sakkasäiliö (A18) ja pese ne;
4. Aseta tippa-alusta sekä sakkasäiliö takaisin paikoilleen.
5. Sulje huoltoluukku.

Keittimen sisäosien puhdistus

Sähköiskujen vaara!
Varmista ennen minkään sisäisiin osiin liittyvän puhdistustoimenpiteen aloittamista, että keitin on sammutettu (ks. ”Sammutus”) ja irrotettu sähköverkosta. Älä koskaan upota keitintä veteen.

1. Varmista säännöllisin väliajoin (noin joka 100 kahvikupillisen valmistuksen välein), etteivät keittimen sisäosat (joihin päästään kun tippa-alusta on irrotettu) ole likaisia. Poista kahvijäämät tarvittaessa varustuksiin kuuluvalla sudilla ja sienellä.
2. Poista kaikki jäämät pölynimurilla (kuva 41).

Vesisäiliön puhdistus
1. Puhdista vesisäiliö (A13) säännöllisin väliajoin (noin kerran kuukaudessa) kostealla pyyhkeellä ja miedolla pesuaineella.
2. Huuhtele vesisäiliö huolellisesti puhdistuksen jälkeen, ettei sen sisälle jää pesuaineen jäämiä.

Kahvisuuttimien puhdistus
1. Puhdista kahvisuuttimet säännöllisin väliajoin sientä tai pehmeää pyyhettä käyttämällä (kuva 26A).
2. Varmista, etteivät kahvisuuttimen reiät ole tukossa. Poista kahvijäämät tarvittaessa hammastikulla (kuva 26B).

Jauhekahvin suppilon puhdistus
Varmista säännöllisin väliajoin (noin kerran kuukaudessa), ettei kahvijauheen suppilo ole tukossa. Poista kahvijäämät tarvittaessa varustuksiin kuuluvalla sudilla ja sienellä.

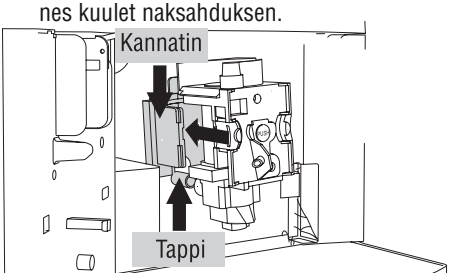
Suodatusyksikön puhdistus
Puhdista uutinyksikkö (A8) vähintään kerran kuukaudessa.

Huomio!
Uutinyksikköä ei voi irrottaa kun keitin on päällä.

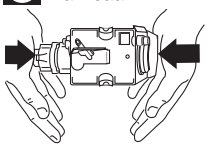
1. Varmista, että keitin on sammunut oikein (katso Sammutus”).
2. Aukaise huoltoluukku (kuva 36).
3. Poista tippa-alusta ja sakkasäiliö paikoiltaan (kuva 37).
4. Paina kahta punaista vapautuspainiketta sisäänpäin ja vedä suodatusyksikkö samanaikaisesti ulos (kuva 42).

Huomio!
HUUHTELE VAIN VEDELLÄ
ÄLÄ KÄYTÄ PESUAINEITA ÄLÄKÄ ASTIANPESUKONETTA
Älä puhdista uutinyksikköä pesuaineilla, sillä ne saattavat vahingoittaa sitä.

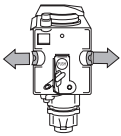
5. Upota uutin noin 15 minuutin ajaksi veteen ja huuhtele se tämän jälkeen vesihanan alla.
6. Aseta uutin takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen työntämällä se kannattimen ja alhaalla olevan tapin väliin. Paina tämän jälkeen kirjoituksella PUSH varustettua kohtaa, kunnes kuulet naksahduksen.



Tärkeää!



Jos suodatusyksikön paikalleen asetuksessa ilmenee ongelmia, purista suodatusyksikkö oikeisiin mittoihinsa painamalla (ennen paikoilleen asetusta) sitä samanaikaisesti voimakkaasti ylä- ja alaosastaan kuvassa osoitetulla tavalla.

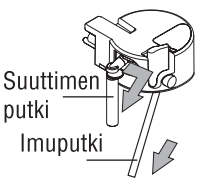


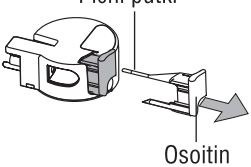
7. Varmista paikoilleen asettamisen jälkeen, että kaksi punaista painiketta naksahtavat ulospäin.
8. Aseta tippa-alusta ja sakkasäiliö takaisin paikoilleen.
9. Sulje huoltoluukku.

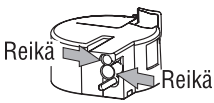
Maitosäiliön puhdistus

Puhdista maitosäiliö aina maidon valmistamisen jälkeen annettujen ohjeiden mukaan:

1. Käännä maitosäiliön kantta myötäpäivään ja irrota se.
2. Vedä suuttimen putki ja imuputki paikaltaan.
3. Vedä osoitin ulospäin.
4. Pese kaikki osat huolellisesti kuumalla vedellä ja miedolla pesuaineella. **Osat voidaan pestä astianpesukoneessa asettamalla ne siihen kuuluvaan yläkoriin.** Varmista ennen kaikkea, ettei reikien ja osoittimen ohuessa päässä olevaan pieneen putkeen jää maitojäämiä.







5. Tarkista myös, etteivät maitojäämät ole tukkineen imuputkea ja suuttimen putkea.
6. Asenna osoitin, suutin ja imuputki takaisin paikoilleen.
7. Aseta maitosäiliön kansi takaisin paikoilleen kääntämällä sitä vastapäivään.

KALKINPOISTO

Suorita keittimen kalkinpoisto silloin, kun näytölle ilmestyy (vilkkuva) viesti ”KALKINPOISTO!”.

Huomio!

Kalkinpoistoaine sisältää happoja, jotka voivat ärsyttää ihoa ja silmiä. Noudata ehdottomasti kalkinpoistoaineen valmistajan antamia turvaohjeita, jotka löydät kalkinpoistoaineen pakkauksesta. Toimi ohjeiden mukaisesti, mikäli kalkinpoistoainetta pääsee iholle tai silmiin.

Tärkeää!

Käytä ainoastaan De’Longhin kalkinpoistoainetta. Takuun raukeamisen uhalla, älä missään tapauksessa käytä etikkahappo- tai sulfaattipohjaisia kalkinpoistoaineita. Keittimen takuu raukeaa, mikäli kalkinpoistoa ei suoriteta.

1. Käynnistä keitin.
2. Siirry valikkoon painamalla kuvaketta P.
3. Valitse painamalla kuvaketta OK. Näytölle ilmestyy “Kalkinpoisto Vahvistatko?” paina OK: ta uudelleen kytkeäksesi toiminnon päälle.
4. Näyttöön ilmestyy kirjoitus ”EMPTY THE DRIP TRAY (Tyhjennä tippa-alusta) Lisää kalkinp.aine Vahvistatko?”
5. Tyhjennä vesisäiliö kokonaan (A13) ennen toiminnon vahvistamista. Tyhjennä sitten tippa-alusta (A16) ja sakkasäiliö ja aseta ne takaisin paikoilleen.
   Kaada veteen laimennettu kalkinpoistoaine vesisäiliöön (noudattamalla kalkinpoistoaineen pakkauksessa olevia käyttöohjeita).
   Sijoita tilavuudeltaan vähintään 1,5 l tyhjä astia kuumavesisuuttimen alle.

Huomio! Palovammojen vaara

Kuumavesisuuttimesta valuu happoja sisältävää kuumaa vettä. Ole erityisen varovainen, ettei kuumaa vettä pääse roiskumaan päällesi.

6. Vahvista painamalla kuvaketta **OK**.
7. Näytölle ilmestyy viesti ”Kalkinpoisto meneillään”. Kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy ja kalkinpoistoainetta sisältävä neste valuu vesisuuttimesta. Kalkinpoisto-ohjelma suorittaa automaattisesti huuhtelujaksosarjan kahvinkeittimen sisällä olevan kalkkijäämän poistamiseksi.

FI

Noin 30 minuutin jälkeen näytölle ilmestyy viesti ”Huuhtelu TÄYTÄ SÄILIÖ!”.

8. Keitin on nyt valmis juoksevalla vedellä suoritettavaan huuhtelukasoon. Poista vesisäiliö paikaltaan, tyhjennä se ja huuhtele se juoksevalla vedellä. Täytä se puhtaalla vedellä ja aseta se uudelleen paikoilleen. Il display visualizza “Huuhtelu...Paina Ok”.
9. Tyhjennä kalkinpoistoaineen keräämiseen käytetty astia ja aseta se uudelleen kuumavesisuuttimen alapuolelle.
10. Paina kuvaketta **OK** huuhtelun aloittamiseksi. Kuumaa vettä alkaa valumaan suuttimesta ja näytölle ilmestyy viesti ”Huuhtelu....”
11. Kun vesisäiliö on tyhjentynyt kokonaan, näytölle ilmestyy viesti ”Huuhtelu suoritettu....Paina OK”
12. Paina kuvaketta **OK**: keitin sammuu.

Käyttääksesi keitintä kytke se päälle painamalla näppäintä ⏻.

Ennen kuin kytket keittimen päälle ⏻ näppäintä käyttämällä, muista tyhjentää tippa-alusta uudelleen.

VEDEN KOVUUDEN OHJELMOINTI

Viesti SUORITA KALK. POISTO ilmestyy näytölle keittimen tietyn toiminta-ajan jälkeen, joka määräytyy veden kovuuden perusteella.
Kahvinkeitin on säädetty tehtaalla kovuusasteelle 4. Voit halutessasi ohjelmoida keittimen myös käyttämäsi veden kovuudelle, jolloin myös kalkinpoistoon liittyvistä toimenpiteistä tulee harvempia.

Veden kovuuden mittaus

1. Ota keittimen mukana toimitettu reagenssiliuska ”TOTAL HARDNESS TEST” pois pakkauksestaan. Upota se kokonaan vettä sisältävään astiaan noin sekunnin ajaksi.
2. Upota se kokonaan vettä sisältävään astiaan noin sekunnin ajaksi.
3. Ota liuska vedestä ja ravista sitä kevyesti. Noin minuutin kuluttua liuskalle ilmestyy joko 1,2,3 tai 4 punaista neliötä veden kovuudesta riippuen. Jokainen neliö vastaa 1 kovuusastetta.

pehmeä ●

keskikova ●●

kova ●●●

erittäin kova ●●●●

Veden kovuuden ohjelmointi

1. Paina kuvaketta **P** ohjelmointivalikkoon siirtymiseksi
2. Paina kuvaketta ◄ tai ► , kunnes näyttöön ilmestyy kohta ”Veden kovuus”.
3. Vahvista valinta painamalla kuvaketta **OK**.
4. Paina e◄ tai ► ohjelmoidaksesi reagenssiliuskalla mitattu kovuusaste (ks. edellisessä kappaleessa olevaa kuvaa).
5. Vahvista ohjelmointi painamalla kuvaketta **OK**.
6. Paina sitten kuvaketta **ESC** poistuaksesi valikosta.

Nyt keitin on ohjelmoitu veden kovuuden mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Jännite:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Sähkönkulutus:	1450W
Paine:	15 bar
Vesisäiliön tilavuus:	1,7 L
Mitat LxHxP:	284x374x441 mm
Kaapelin pituus:	1,5 m
Paino:	9,1 Kg
Kahvipapusäiliön max tilavuus	150 g

CE Laite vastaa seuraavien EU-direktiivien vaatimuksia:

- Stand-by direktiivi 1275/2008
- Pienjännitedirektiivi 2006/95/EY ja seuraavat muutokset.
- EMC-direktiivi 2004/108/EY ja seuraavat muutokset;
- Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit ja tarvikkeet vastaavat Euroopan yhteisön asetuksen 1935/2004 vaatimuksia.

HÄVITTÄMINEN

Tärkeitä ohjeita tuotteen hävittämiseen Euroopan Unionin direktiivin 2002/96/EY ja 25. heinäkuuta 2005 annetun lakiasetuksen nro 151 mukaisesti.

Tuotetta ei saa hävittää yhdessä tavallisten kotitalousjätteiden kanssa sen lopullisen käytöstä poiston yhteydessä.

Se voidaan viedä paikallisten viranomaisten hyväksymään kierrätyskeskukseen tai antaa jälleenmyyjän hävitettäväksi, mikäli kyseinen palvelu kuuluu jälleenmyyjän toimialaan.

Suojelet luontoa ja vältyt virheellisen tai väärän romutuksen aiheuttamilta terveysriskeiltä, mikäli hävität kodinkoneen erillään muista jätteistä. Näin myös kodinkoneen sisältämät kierrätettävät materiaalit voidaan kerätä talteen, jolloin säästät energiaa ja luonnonvaroja.

Tuotteessa on ristillä peitetty roskasäiliön merkki, jonka tarkoituksen on muistuttaa että kodinkoneet on hävitettävä erikseen muista kotitalousjätteistä. Voimassa oleva laki määrää rangaistuksia niille, jotka hävittävät tuotteen asiattomasti.

FI

NÄYTÖLLE NÄKYVÄT VIESTIT

NÄKYVÄ VIESTI	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
TÄYTÄ SÄILIÖ	• Säiliössä oleva vesi ei riitä.	• Täytä vesisäiliö ja/tai aseta se oikein paikoilleen painamalla se pohjaan saakka, kunnes kuulet naksahduksen.
KAHVI LIIAN HIENOA, SÄÄDÄ MYLLYÄ! aseta vesisuutin paikoilleen ja paina OK	• Kahvi on liian hienoksi jauhettu ja kahvi valuu tämän vuoksi liian hitaasti tai ei valu kokonaan ulos.	• Toista kahvin annostelu ja käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia yhden naksahduksen verran myötäpäivään numeroa 7 kohden kahvimyllyn toimiessa. Jos huomaat vähintään kahden kahvikupillisen valmistuksen jälkeen, että kahvi valuu liian hitaasti, toista toimenpide säätämällä nuppia toisen naksahduksen verran. Jos ongelma jatkuu, paina kuvaketta **OK** ja anna veden valua suuttimesta kunnes kahvi valuu säännöllisesti.
ASETA VESISUUTIN PAIKOILLEEN!	• Vesisuutin ei ole paikoillaan tai sen on asetettu väärin	• Aseta vesisuutin paikoilleen.
TYHJENNÄ SAKKASÄILIÖ!	• Sakkasäiliö on täynnä tai jos kahvia ei ole keitetty yli 3 päivään (kyseinen toiminto takaa keittimen oikean hygieenisyyden).	• Tyhjennä sakkasäiliö, puhdista se ja aseta se uudelleen paikoilleen. Tärkeää: tippa-alustan poistamisen yhteydessä myös kahvijauhesäiliö on ehdottomasti tyhjennettävä, vaikkei se olisikaan täynnä. Jos tätä toimenpidettä ei suoriteta, seuraavien kahvikupillisten valmistuksen yhteydessä sakkasäiliö täyttyy normaalia nopeammin, jolloin keitin voi tukkeutua.
ASETA SAKKASÄILIÖ!	• Sakkasäiliötä ei ole asetettu puhdistuksen jälkeen paikoilleen.	• Aukaise huoltoluukku, ota tippa-alusta pois ja aseta sakkasäiliö paikoilleen.
LISÄÄ KAHVIJAUHE	• Olet valinnut ”jauhekahvi” –toiminnon, mutta suppilossa ei ole kahvijauhetta.	• Kaada kahvijauhetta suppiloon tai pane kahvijauhetoiminto pois päältä.
SUORITA KALKINPOISTO!	• Osoittaa, että kalkinpoisto on suoritettava keittimessä	• Suorita kappaleessa ”Kalkinpoisto” kuvattu kalkinpoisto-ohjelma mahdollisimman pian.
VÄHENNÄ KAHVIA!	• Olet käyttänyt liikaa kahvia.	• Valitse miedompi maku tai vähennä kahvijauheen määrää.
TÄYTÄ KAHVIPAPUSÄILIÖ!	• Kahvipavut ovat loppuneet.	• Täytä kahvipapusäiliö.
	• Kahvijauheen suppilo on tukossa.	• Tyhjennä suppilo sudilla kappaleessa ”Kahvijauheen suppilon puhdistus” kuvatulla tavalla.
ASETA UUTINYKSIKKÖ PAIKOILLEEN!	• Uutinta ei ole asetettu paikoilleen puhdistuksen jälkeen.	• Aseta uutin paikoilleen kappaleessa ”Uuttimen puhdistus” annettujen ohjeiden mukaisesti.
ASETA MAITOSÄILIÖ PAIKOILLEEN	• Maitosäiliötä ei ole asetettu oikein paikoilleen.	• Aseta maitosäiliö paikoilleen.

NÄKYVÄ VIESTI	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
SULJE LUUKKU!	• Huoltoluukku on auki.	• Sulje huoltoluukku.
PAINA CLEAN -NÄPPÄINTÄ!	• Maitoa on juuri keitetty, joten puhdista maitosäiliön sisäiset putket.	• Paina näppäintä CLEAN ja pidä sitä painettuna, kunnes ”Puhd. Meneillään” viestin ohella näyttöön ilmestyvä etenemispalkki täyttyy.
LISÄÄ KAHVIJAUHE Paina Ok	• Olet valinnut ”kahvijauhe” –toiminnon, mutta suppilossa ei ole kahvijauhetta.	• Kaada kahvijauhetta suppiloon.
	• Suppilo (A8) on tukossa.	• Tyhjennä suppilo keittiöveitsellä kappaleessa ”Kahvijauheen suppilon puhdistus” kuvatulla tavalla.
Energia säästö	• Toiminto on päällä ja sen avulla on mahdollista vähentää energiankulutusta.	• Kytke toiminto pois päältä valikosta (ks. kappale “Energian säästö”.
HÄLYTYS	• Keittimen sisäosat ovat likaiset.	• Puhdista keitin huolellisesti kappaleessa ”puhdistus ja huolto” annettujen ohjeiden mukaan. Mikäli viesti ei poistu keittimen puhdistuksen jälkeen, ota yhteys huoltopalveluun.

VIANETSINTÄ

Esittelemme seuraavassa joitakin mahdollisia toimintahäiriöitä.
Mikäli et kykene poistamaan ongelmaa ohjeiden avulla, ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.

FI

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMEPIDE
Kahvi ei ole kuumaa.	• Kuppeja ei ole esilämmitetty.	• Kytke lämmitystaso päälle ja jätä kupit sen päälle vähintään 20 minuutin ajaksi, kunnes ne lämpiävät. • Lämmitä kupit huuhtelemalla ne kuumalla vedellä (käytä kuuma vesi toimintoa).
	• Uutin on jäähtynyt, koska viimeisen kahvin valmistuksesta on kulunut 2-3 minuuttia.	• Ennen kahvin keittämistä lämmitä uutin painamalla kuvaketta (ks. kappale “Jos haluat kuumempaa kahvia”).
	• Asetettu kahvin lämpötila on alhainen.	• Ohjelmoi valikosta kahvin “korkea” lämpötila.
Kahvissa on vähän vaahtoa.	• Kahvi on jauhettu liian karkeaksi.	• Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia yhden naksahduksen verran vastapäivään numeroa 1 kohden kahvimyllyn toimiessa (kuva 8). Käännä yksi naksahdus kerrallaan, kunnes kahvi valuu parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta 2 kupillisen valmistuksen jälkeen
	• Kahviseos ei sovellu tarkoitukseen.	• Käytä espressokeittimelle tarkoitettua kahviseosta.
Kuppeja ei ole esilämmitetty.	• Kahvi on jauhettu liian hienoksi.	• Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia yhden naksahduksen verran vastapäivään numeroa 7 kohden kahvimyllyn toimiessa (kuva 11). Käännä yksi naksahdus kerrallaan, kunnes kahvi valuu parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta 2 kupillisen valmistuksen jälkeen

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Kahvi ei valu suuttimesta vaan huoltoluukkua pitkin.	• Kuiva kahvi on tukkinut suuttimen reiät.	• Puhdista suuttimen reiät hammastikulla, sienellä tai kovalla tiskiharjalla
	• Huoltoluukun sisällä oleva liikkuva laatikko on juuttunut paikoilleen.	• Puhdista liikkuva laatikko huolellisesti ennen kaikkea saranoiden kohdalta.
Kahvi valuu liian nopeasti.	• Kahvi on jauhettu liian karkeaksi.	• Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia yhden naksahduksen verran vastapäivään numeroa 1 kohden kahvimyllyn toimiessa (kuva 11). Älä käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia liikaa, sillä muussa tapauksessa kahden kupillisen valmistuksen yhteydessä kahvi voi valua tippumalla.
Kahvi ei valu yhdestä tai kummastakaan suuttimesta.	• Suuttimien reiät ovat tukossa.	• Puhdista suuttimen reiät hammastikulla (kuva 40).
Suuttimesta ei valu kahvia vaan vettä.	• Kahvijauhe on juuttunut kiinni suppiloon (A8)	• Tyhjennä suppilo keittiöveitsellä kappaleessa ”Jauhekahvin suppilon puhdistus” kuvatulla tavalla.
Maitoon muodostuu suuria kuplia tai se roiskuu maidon suuttimesta	• Maito ei ole riittävän kylmää tai se ei ole kevytmaitoa.	• Käytä mieluummin jääkaappikylmää (noin 5°C) täysin rasvatonta maitoa tai kevytmaitoa. Vaihda maitotyyppiä, mikäli vaahto ei valmistu vielä tämän jälkeen tyydyttävällä tavalla.
	• Maidon vaahdottimen osoitin on säädetty väärin.	• Säädä kappaleessa ”Juomien valmistus maidon kanssa” kuvatulla tavalla.
	• Maitosäiliön kansi on likainen.	• Puhdista maitosäiliön kansi kappaleessa ”Maitosäiliön puhdistus” kuvatulla tavalla.
Maito ei vaahdotu	• Maidon vaahdottimen osoitin on säädetty väärin.	• Säädä kappaleessa ”Juomien valmistus maidon kanssa” kuvatulla tavalla.
	• Maitosäiliön kansi on likainen.	• Säädä rengas CAPPUCCINO-asentoon.
Keitin ei käynnisty	• Pistoke ei ole pistorasiassa.	• Kytke pistoke pistorasiaan.
	• Virtakatkaisin ei ole päällä.	• Paina virtakatkaisin asentoon I (kuva 29).
LONG kahvissa on liikaa vaahtoa	• Kahvi on jauhettu liian hienoksi.	• Käännä jauhatuskarkeuden säätönuppia yhden naksahduksen verran vastapäivään numeroa 7 kohden kahvimyllyn toimiessa (kuva 11). Käännä yksi naksahdus kerrallaan, kunnes kahvi valuu parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaat tapahtuneen muutoksen vaikutuksen vasta 2 kupillisen valmistuksen jälkeen
Maitoa ei valu suuttimesta	• Maitosäiliön kansi on likainen.	• Puhdista maitosäiliön kansi kappaleessa ”Maitosäiliön puhdistus” kuvatulla tavalla.